



มคอ.3 รายละเอียดของรายวิชา
Course Specification

0113241 วรรณกรรมมลายูสมัยใหม่
Modern Malay Literature

รายวิชานี้เป็นส่วนหนึ่งของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต
สาขาวิชาภาษามลายู
หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.2566
คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
มหาวิทยาลัยทักษิณ

หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

1. รหัส ชื่อรายวิชา จำนวนหน่วยกิต รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน รายวิชาที่เรียนพร้อมกัน และคำอธิบายรายวิชา

0113241 วรรณกรรมมลายูสมัยใหม่

3(3-0-6)

Modern Malay Literature

บุรพวิชา : -

ควบคู่ : -

พัฒนาการของวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่ด้านรูปแบบ เนื้อหา และความคิด ทั้งที่เป็นร้อยแก้วและร้อยกรองโดยสังเขป วิเคราะห์วรรณกรรมคัดสรรผลงานของนักประพันธ์คนสำคัญที่มีเนื้อหาสัมพันธ์กับสังคมและวัฒนธรรม

Development of brief modern Malay literature in terms of forms, contents, and thoughts of both prose and poetry; analyze selected works of important authors with contents related to society and culture.

2. ประเภทของรายวิชา

- ☐ ศึกษาทั่วไป
☐ วิชาพื้นฐานเฉพาะด้าน
☒ วิชาเอกบังคับ
☐ วิชาเอกเลือก
☐ วิชาโท
☐ วิชาเลือกเสรี

3. อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน

อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชา ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นุรีย์น สาแล๊ะ
อาจารย์ผู้สอน ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.นุรีย์น สาแล๊ะ

4. ปีการศึกษา/ ภาคการศึกษา/ กลุ่มผู้เรียน

ปีการศึกษา 2568 ภาคเรียนที่ 2 นิสิตชั้นปีที่ 2

5. สถานที่เรียน

มหาวิทยาลัยทักษิณ วิทยาเขตสงขลา

6. วันที่จัดทำหรือปรับปรุงรายละเอียดของรายวิชาครั้งล่าสุด

31 ตุลาคม พ.ศ.2568

หมวดที่ 2 จุดมุ่งหมายและวัตถุประสงค์

1. จุดมุ่งหมายของรายวิชา

เพื่อให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้/มีความสามารถ/สมรรถนะที่ต้องการด้านต่าง ๆ

1. เพื่อให้ผู้เรียนมีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับพัฒนาการของวรรณกรรมลายสุสมัยใหม่ด้านรูปแบบ เนื้อหา และความคิด ทั้งที่เป็นร้อยแก้วและร้อยกรองโดยสังเขป (PLO1, 2, TQF 2.2) (PLO2, TQF 1.2), (PLO2, TQF 3.3)

2. เพื่อให้ผู้เรียนมีความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับวรรณกรรมลายสุสมัยใหม่ที่มีเนื้อหาและความคิดที่สัมพันธ์กับพัฒนาการทางประวัติศาสตร์การเมือง สังคม ศาสนา และวัฒนธรรมในดินแดนมลายูในยุคสมัยอาณานิคมและหลังอาณานิคมตะวันตก (PLO1, 2, TQF 2.2) (PLO2, 1.2), (PLO2, TQF 3.3)

3. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถอ่าน วิเคราะห์และตีความหมายของตัวบทวรรณกรรมลายสุสมัยใหม่โดยตระหนักถึงความสำคัญของบริบททางประวัติศาสตร์และวัฒนธรรมของชนชาติมลายู (PLO1, 2, TQF 2.2) (PLO2, TQF 1.2), (PLO2, TQF 3.3)

2. วัตถุประสงค์ของรายวิชา

พัฒนาหลักสูตรให้ทันสมัย ให้ทันกับสถานการณ์ทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี สนองต่อตลาดแรงงานที่ต้องการทรัพยากรบุคคลที่มีความรู้ความสามารถด้านภาษาต่างประเทศ (ภาษามลายู) และพัฒนาหลักสูตรวิชาให้เป็นไปตามกรอบมาตรฐานคุณวุฒิระดับอุดมศึกษา พ.ศ. 2552 และพัฒนาให้สอดคล้องกับความต้องการของสถานประกอบการในด้านธุรกิจการแปลเอกสารและล่ามภาษามลายู เป็นต้น

หมวดที่ 3 ลักษณะการดำเนินการ

1. จำนวนชั่วโมงที่ใช้ต่อภาคการศึกษา

ภาคบรรยาย	ภาคปฏิบัติ	การศึกษาด้วยตนเอง
45 ชั่วโมงต่อภาคการศึกษา	-	90 ชั่วโมงต่อภาคการศึกษา

2. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์และช่องทางที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่ผู้เรียนเป็นรายบุคคล

นิสิตสามารถเข้าพบอาจารย์ผู้สอน 6 ชั่วโมง/สัปดาห์ ในวันจันทร์และอังคาร เวลา 9.00-16.00 น ณ ห้อง 13610 หรือติดต่อผ่านไลน์กลุ่มนักศึกษา หรือ e-mail : nureeyan@yahoo.com หรือโทรศัพท์มือถือส่วนตัวของผู้สอน

หมวดที่ 4 แผนการสอนและการประเมินผล

1. แผนการสอน

ลำดับ ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง		กิจกรรมการเรียนรู้ การสอน สื่อที่ใช้	ผู้สอน
		บรรยาย	ปฏิบัติ		
1	1. อธิบายสังเขปเนื้อหาวิชา แนวทางการเรียนการสอน การวัดผลการเรียนและข้อตกลงต่าง ๆ <u>เนื้อหาบทเรียน</u> 1. บทนำ ที่มาของคำ “วรรณกรรม” - “วรรณกรรมมลายูใหม่” หรือ “วรรณกรรมมลายูสมัยใหม่” - วรรณกรรมมลายู และวรรณกรรมมลายูชั้นดารา - มโนทัศน์ว่าด้วยวรรณกรรมแห่งชาติ - ชนิดของวรรณกรรมมลายู - บทบาทและหน้าที่ของวรรณกรรม	3	-	<u>กิจกรรมการเรียนรู้</u> <u>การสอน</u> 1. ผู้สอนอธิบาย มคอ.3 แนวทางการเรียนการสอน ข้อตกลงเรื่องเกณฑ์การวัดและประเมินผลการเรียน 2. บรรยาย 3. ยกตัวอย่าง อภิปรายซักถาม <u>สื่อที่ใช้</u> 1. มคอ. 3 2. เอกสารประกอบการสอนที่เกี่ยวข้องกับวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่	ผศ.ดร.นุรีย์ ยัน สาแล๊ะ
2	2. บิดาแห่งวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่ - ชีวประวัติ Abdullah Bin Abdul Khadir Munshi - ข้อเสนอแนะยกร่างให้ Abdullah Munshi เป็นบิดาแห่งวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่ - เหตุผลที่ยอมรับ Abdullah Munshi เป็น "บิดาแห่งวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่" - ปัจจัยสนับสนุนให้ Abdullah Munshi สร้างงานเขียนที่มีความแปลกใหม่ในวงวรรณกรรมมลายู - บทบาทและสถานภาพของ Abdullah Munshi ในวงวรรณกรรมมลายู	3	-	<u>กิจกรรมการเรียนรู้</u> <u>การสอน</u> 1. บรรยาย ยกตัวอย่าง ประกอบ 2. อภิปรายกลุ่ม 3. ทำแบบฝึกหัด <u>สื่อที่ใช้</u> 1. เอกสารประกอบการสอนที่เกี่ยวข้องกับวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่	
3	3. สื่อสิ่งพิมพ์ องค์กร สถาบัน และกลุ่มนักเขียน	3	-	<u>กิจกรรมการเรียนรู้</u> <u>การสอน</u>	

ลำดับ ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง		กิจกรรมการเรียนรู้ การสอน สื่อที่ใช้	ผู้สอน
		บรรยาย	ปฏิบัติ		
	- สื่อสิ่งพิมพ์ องค์กร และสถาบันผู้ให้กำเนิดวรรณกรรมลายสมัยใหม่ยุคสมัยก่อนสงครามโลกครั้งที่สอง - กลุ่มนักเขียนวรรณกรรมลายสมัยใหม่ยุคสมัยก่อนสงครามโลกครั้งที่สอง - กลุ่มนักเขียนและองค์กรที่เกี่ยวข้องกับกำเนิดของวรรณกรรมลายสมัยใหม่ภายหลังสงครามโลกครั้งที่สอง			1. บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ 2. อภิปรายกลุ่ม 3. ทำแบบฝึกหัด <u>สื่อที่ใช้</u> 1. เอกสารประกอบการสอนที่เกี่ยวข้องกับวรรณกรรมลายสมัยใหม่	
4-5	4. กวีนิพนธ์ลายสมัยใหม่ 4.1 พัฒนาการกวีนิพนธ์ลายสมัยใหม่ 4.2 กวีนิพนธ์ลายยุคสมัยอาณานิคมและก่อนสงครามโลกครั้งที่สอง 4.3 กวีนิพนธ์ลายภายใต้การยึดครองของญี่ปุ่น ค.ศ. 1942-1945 4.4 กวีนิพนธ์ลายภายหลังสงครามโลกครั้งที่สองและภายหลังการได้รับเอกราชจากอังกฤษจนถึงปัจจุบัน	6	-	<u>กิจกรรมการเรียนรู้</u> <u>การสอน</u> 1. บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ 2. อภิปรายกลุ่ม 3. ทำแบบฝึกหัด <u>สื่อที่ใช้</u> 1. เอกสารประกอบการสอนที่เกี่ยวข้องกับวรรณกรรมลายสมัยใหม่	
6	ทดสอบย่อยบทกวีนิพนธ์ลาย	3	-	ข้อสอบบทกวีนิพนธ์ลาย	
7-9	5. เรื่องสั้นลาย 5.1 พัฒนาการเรื่องสั้นลาย 5.2 เรื่องสั้นลายยุคสมัยอาณานิคมและก่อนสงครามโลกครั้งที่สอง ค.ศ. 1920-1941 5.2 เรื่องสั้นลายภายใต้การยึดครองของญี่ปุ่น ค.ศ. 1942-1945 5.3 เรื่องสั้นลายภายหลังสงครามโลกครั้งที่สอง ค.ศ. 1945- และก่อนการได้รับเอกราช 5.4 เรื่องสั้นลายก่อนกลุ่มนักเขียน ASAS 50	9	-	<u>กิจกรรมการเรียนรู้</u> <u>การสอน</u> 1. บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ 2. อภิปรายกลุ่ม 3. ทำแบบฝึกหัด <u>สื่อที่ใช้</u> 1. เอกสารประกอบการสอนที่เกี่ยวข้องกับวรรณกรรมลายสมัยใหม่ 2. เรื่องสั้นลาย	

ลำดับ ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	จำนวนชั่วโมง		กิจกรรมการเรียนรู้ การสอน สื่อที่ใช้	ผู้สอน
		บรรยาย	ปฏิบัติ		
	5.5 เรื่องสั้นมลายูภาย หลังได้รับเอกราชจากเจ้าอาณานิคมตะวันตกจนถึงปัจจุบัน				
10	ทดสอบเรื่องสั้นมลายู	3		ข้อสอบเรื่องสั้นมลายู	
11-12	6. นวนิยายมลายู 6.1 มโนทัศน์คำ “นวนิยายมลายู” 6.2 นวนิยายมลายูในยุคสมัยอาณานิคมตะวันตก 6.3 นวนิยายมลายูในยุคสมัยภายใต้การยึดครองของญี่ปุ่น 6.4 นวนิยายมลายูสมัยใหม่ยุคสมัยหลังอาณานิคมจนถึงปัจจุบัน	9	-	<u>กิจกรรมการเรียนรู้</u> <u>การสอน</u> 1. บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ 2. อภิปรายกลุ่ม 3. ทำแบบฝึกหัด <u>สื่อที่ใช้</u> 1. เอกสารประกอบการสอนที่เกี่ยวข้องกับวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่	
13-14	รู้จักผลงานนวนิยายมลายูของนักเขียนที่มีชื่อเสียงในแต่ละยุคโดยสังเขป	6	-	<u>กิจกรรมการเรียนรู้</u> <u>การสอน</u> 1. บรรยาย ยกตัวอย่างประกอบ 2. อภิปรายกลุ่ม 3. ทำแบบฝึกหัด <u>สื่อที่ใช้</u> ตัวอย่างนวนิยายมลายู เช่นเรื่อง	
15	นิสิตนำเสนอผลงานกลุ่ม	3	-	ผลงานของนิสิต	
16	สอบปลายภาค				
17					
รวม		45	-		

2. แผนพัฒนาประสิทธิภาพรายวิชา (ระบุได้มากกว่า 1 ข้อ)

- ☐ 1. จัดการเรียนรู้โดยใช้ชุมชนเป็นฐานไม่น้อยกว่าร้อยละ 25 ของระยะเวลาทั้งหมดของรายวิชา
- ☐ 2. จัดการเรียนรู้ร่วมกับสถานประกอบการ องค์กร หรือหน่วยงาน
- ☐ 3. จัดการเรียนรู้เชิงรุก
- ☐ 4. รายวิชาส่งเสริมทักษะผู้ประกอบการของผู้เรียน
- ☐ 5. รายวิชาก่อให้เกิดนวัตกรรมของผู้เรียน โดยมีหนังสือรับรองการใช้ประโยชน์จากหน่วยงาน
- ☐ 6. จัดการเรียนรู้ผ่านช่องทางออนไลน์ (online) ร่วมกับ ในที่ตั้ง (on-site)

- ☐ 7. มีการพัฒนาสื่อการสอนแบบออนไลน์โดยผ่าน TSU MOOC
- ☒ 8. เปิดเผยคะแนนเก็บก่อนการสอบปลายภาค
- ☒ 9. ส่งระดับชั้นตามเวลาที่กำหนด โดยไม่มีข้อผิดพลาด
- ☐ 10. มีการทวนสอบรายวิชาในระบบของคณะฯ
- ☐ 11. อื่น ๆ ระบุ

3. แผนการวัดและประเมินผลการเรียนรู้

ลำดับ	หัวเรื่อง/ประเด็น/ รายละเอียด	วิธีการประเมิน/ลักษณะการประเมิน	สัปดาห์ที่ประเมิน	คะแนน
1	1.2, 4.1	1. การสังเกตพฤติกรรมการตรงต่อเวลาในการเข้าเรียนและการส่งงาน 2. การสังเกตพฤติกรรมความร่วมมือกับเพื่อนร่วมชั้นในการประกอบกิจกรรมในชั้นเรียน การใช้วาจาในการสื่อสารกับเพื่อนร่วมชั้นที่ต่างศาสนาและวัฒนธรรม	1-15	10
2	2.2, 3.3, 4.1	ผลงานกลุ่ม	15	30
3	2.2, 3.1, 3.3,	ทดสอบย่อย	6, 10	40
4	2.2, 3.1, 3.3,	ทดสอบปลายภาค	16-17	20
คะแนนรวม				100

วิธีการตัดเกรด ☒ อิงเกณฑ์ (FIX-Rate)
☐ อิงกลุ่ม (T-Score)

การกำหนดช่วงคะแนนของเกรด

เกรด	A	B+	B	C+	C	D+	D	E/F
ช่วงคะแนน	≥80	≥75	≥70	≥65	≥60	≥55	≥50	≥0

หมวดที่ 5 ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

๑. ตำราและเอกสารหลัก

นุริยัณ สาล๊ะ. เอกสารคำสอนวรรณกรรมมลายูสมัยใหม่. ฉบับสำเนาเอกสาร

๒. เอกสารและข้อมูลสำคัญ

Ahmad Kamal Abdullah, Hashim Awang, Ramli Isin, Sahlan Mohd. Saman และ Zakaria Ariffin.

1990. *Sejarah Kesusasteraan Melayu Jilid II*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Ali Ahmad. 1994. *Pengantar Pengajian Kesusasteraan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Annas Haji Ahmad. 1977. *Sastera Melayu Lama dan Baru*. Kuala Lumpur: Olih Hon Press & Co.

- Hamzah Hamdani (ed). 1988. **Konsep dan Pendekatan Sastera**. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Hashim Awang. **Cerpen-Cerpen Melayu Sebelum Perang Dunia kedua**. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka, 1981.
- J. A. **Literary Terms and Literary Theory**. 4ed. London: Penguin Books, 1998.
- Mana Sikana. 2006. **Drama Melayu Tradisional, Moden dan Pascamoden**. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Mohd. Taib Osman. 1988. **Bunga Rampai Kebudayaan Malaya**. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Othman Puteh. **Cerpen-Cerpen Melayu Sesudah Perang Dunia kedua**. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka, 1988.
- Ramli Isin. **Novel Melayu Muktaakhir: Tema dan Persoalan Karya**. Shah Alam : Penerbit Fajar Bakti SDN.BHD.,
- S. Othman Kelantan. 1986. **Novel Tanggapan dan Kritikan**. Bangi : Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.
- S. Othman Kelantan (ed). 1992. **100 Tahun Pergerakan Bahasa dan Sastera Melayu 1888-1988**. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Safian Hussain, Mohd Thani Ahmad, Zakaria Ariffin and at al. **Glossary Istilah Kesusasteraan**. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka, 1988.
- Safian Hussain, Mohd Thani Ahmad, and Johan Jaaffar (eds). 1981. **Sejarah Kesusasteraan Melayu**. Jilid I. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Sahlan Mohd. Saman and Saiful Bahri Md. Radzi(eds).2005. **Persuratan Melayu Tradisional ke Moden**. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Siti Aishah Murad (ed). 2008. **Penelitian Sejarah Kesusasteraan Melayu Moden 1940-1969**. Dewan Bahasa dan Pustaka : Kuala Lumpur.
- Talib Samat. 1993. **Sinopsis 50 Novel II**. Dewan Bahasa dan Pustaka: Kuala Lumpur.
- Ungku Maimunah Mohd. Tahir. 1987. **Modern Malay Literary Culture: A Historical Perspective**. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies.
- Yahya Ismail. 1976. **Sejarah Sastera Melayu Moden**. Kuala Lumpur: Penerbit Fajar Bakti.
- Zahrah Ibrahim. (ed).1987. **Perkembangan Sastera Kebangsaan**. Dewan Bahasa dan Pustaka : Kuala Lumpur.
- Zalila Sharif dan Jamilah Haji Ahmad (eds). 1993. **Kesusasteraan Melayu Tradisional**. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Zainon S Ahmad. 2005. **Sejarah Kesusasteraan Melayu Moden STPM**. Selangor: Ilmu MediaTrade.
- DBP. **Sekalung Budi Seuntai Bahasa**. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1990.
- Mohd. Yusof Hasan. **Novels of the Trouble Years**. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1989.

Reid, Ian. *The Short Story: The Critical Idiom*. London: Routledge, 1997.

Shahnon Ahmad. *Gubahan Novel*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka,

----- *Antara Kampung dan Kota: Rural Bias in the Novels of Shahnon Ahmad*. Bangi: Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia, 1998.

----- *Sejarah Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Zainal Abidin B. Wahid (ed.). *Glimpses of Malaysian History*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1970.

๓. เอกสารและข้อมูลแนะนำ

บทความและข้อความต่าง ๆ จาก Internet

บทความและข้อความต่าง ๆ จากวารสาร *Dewan Sastera*, *Dewan Budaya*, *Tunas Cipta*, *Dewan Siswa* ผลิตโดยสถาบันภาษาและหนังสือแห่งชาติมาเลเซีย (DBP)

Movies

The rice people (Khmer film adaptaion from Shahnon Ahmad Novel: *Ranjau Sepanjang Jalan* (The Rice People | AI ENHANCED HD 1994 Khmer Feature Film | English Subbed)

<https://www.youtube.com/watch?v=4dM2SfWC0r0>